



PREMIILE UIA ARHITECTURA ȘI COPIII - CUBURILE DE AUR 2019-2020

REGULAMENT

Copiii noștri vor construi viitorul, de aceea este important să-i pregătim în acest scop. O prioritate absolută este să-i educăm în vederea conștientizării mediului construit, arhitecturii, urbanismului și dezvoltării durabile. Dezvoltarea cunoștințelor acestora în aceste domenii va contribui la formarea lor ca cetățeni responsabili, în măsură să-și spună cuvântul și să influențeze strategiile politice, economice și sociale care vor sta la baza creării orașelor și a mediului lor.

Este ușor și necesar să le oferim aceste instrumente când sunt tineri, receptivi și plini de imaginație, calități pe care le vor folosi mai târziu pentru identificarea echilibrului optim între visele lor, aspirația către un spațiu vital ideal și unul realizabil în lumea reală.

Premiile Programul de Lucru UIA Arhitectura și Copiii – Cuburile de Aur îi vor recompensa pe cei care-i pregătesc pe copiii și tinerii noștri pentru această misiune. Premiile vor impulsiona, de asemenea, conceperea de noi proiecte care participă la atingerea acestui obiectiv.

Imaginarea orașelor viitorului este o provocare urgentă și de importanță vitală. Educarea celor care le vor construi este o problemă care trebuie abordată în prezent.

Organizatorii Premiilor

Premiile UIA Arhitectura și Copiii – Cuburile de Aur sunt organizate de *Programul de Lucru UIA Arhitectura și Copiii*, www.architectureandchildren-uia.com.

Obiectivele Premiilor

Recunoașterea, încurajarea și sprijinirea persoanelor și organizațiilor care au pus bazele unei culturi arhitecturale și i-au ajutat pe copii și tineri, începând cu ciclul preșcolar până la vârsta de 18 ani (inclusiv), să înțeleagă proiectarea de arhitectură și procesele prin care se configurează mediul construit. Acestea îi vor ajuta, când vor fi cetățeni adulți, să participe efectiv la crearea și folosirea inteligentă a arhitecturii de calitate, care este accesibilă, sustenabilă și respectă mediul înconjurător.

Categoriile de Premii

Premiile sunt grupate în 4 categorii:

1. Premiul pentru Școli

Acest Premiu este destinat școlilor care oferă educație generală, în conformitate cu planul de învățământ de stat sau național pentru copii și tineri. (Nu sunt eligibile în această categorie școlile care oferă educație de specialitate sau vocațională în domeniul artei, design-ului, arhitecturii sau domeniilor conexe).

2. Premiul pentru Instituții

Premiul se adresează muzeelor, galeriilor, fundațiilor, asociațiilor și altor organizații, cu participare individuală sau în colaborare cu altele, din orice domeniu. (Sunt eligibile în această



categorii școlile care oferă educație de specialitate sau vocațională în domeniul artei, design-ului, arhitecturii sau domeniilor conexe).

Str. Pictor Arthur Verona nr.
19, 010312 București,
România

T: + 40 (0) 21 317 26 34
F: + 40 (0) 21 317 26 35
E: office@oar.archi

3. Premiul pentru Media Scrisă

Premiul este deschis persoanelor și organizațiilor din domeniul media scrisă (articole, cărți, reviste, instrumente educaționale care nu sunt audio-vizuale).

4. Premiul pentru Media Audio-Vizuală

Premiul este destinat persoanelor și organizațiilor din domeniul media audio-vizuală (documentare, filme, programe TV, instrumente educaționale audio-vizuale).

Participanții și Secțiile Membre Naționale trebuie să rețină că o propunere pentru oricare produs sau activitate specifică poate fi înscrisă doar pentru **un singur Premiu**. Cu toate acestea, un concurent care realizează mai multe activități sau produse poate trimite formulare de înscriere separate pentru fiecare dintre ele.

Instrucțiuni

Participanții sunt rugați să trimită proiecte care descriu activități (cursuri, ore de curs, evenimente etc.) sau produse (publicații, instrumente, jocuri, echipamente, ghiduri, filme, programe de calculator etc.) menite să-i instruiască pe copii și pe tineri în privința arhitecturii și mediului construit.

Proiectele pe teme mai generale – precum design-ul, sustenabilitatea etc. – care nu se concentrează pe arhitectură și mediul construit nu vor fi eligibile.

Premiile UIA Arhitectura și Copiii – Cuburile de Aur nu reprezintă un concurs propriu-zis, pentru care Participanții trebuie să realizeze proiecte noi. În schimb, aceștia sunt invitați să înregistreze proiecte care se referă la o activitate în curs, un produs realizat sau un eveniment care a avut loc în perioada septembrie 2017-15 martie 2020 (data-limită de înscriere a proiectelor).

Criteriile Premiilor

În pregătirea proiectelor care urmează a fi transmise, Participanții trebuie să țină cont de problemele enumerate mai jos. Nu trebuie îndeplinite toate criteriile, iar juriul va decide, pe baza conținutului general și a calității unui proiect înscris, dacă urmează să primească un premiu.

- Sunt clar definite obiectivele educaționale – cunoștințele și abilitățile pe care le vor dobândi copiii?
- Contribuie proiectul la o mai bună înțelegere a arhitecturii?
- Ajută acesta la înțelegerea sustenabilității sociale, economice și ecologice?
- Stimulează sensibilitatea, creativitatea sau gândirea critică?
- Este amuzant?
- Se bucură de sprijinul autorităților din educație sau al comunității?
- Implică colaborarea sau parteneriatele interdisciplinare?
- Poate fi implementat pe termen lung?

Procesul de Premiere: Procesul de Premiere va avea două faze:

A: Faza Națională

Fiecare Secție Membră UIA Națională participantă va trebui:



1. Să identifice și să mandateze organizația profesională însărcinată să organizeze procesul național de nominalizare.
2. Să informeze în scris *Programul de Lucru UIA Arhitectura și Copiii* despre participarea sa.
3. Să promoveze și să facă publicitate *Premiilor Programul de Lucru UIA Arhitectura și Copiii – Cuburile de Aur* la nivel național (Guvern național și regional, organizații profesionale, educaționale, de presă și media) și să lanseze un amplu apel public de proiecte.
4. Să numească un Juriu Național.
5. Să selecteze câte un proiect pentru a fi nominalizat la fiecare categorie (Școli, Instituții, Media Scrisă, Media Audio-Vizuală).
6. Să transmită proiectele nominalizate la UIA.
7. Să emită un comunicat de presă în care să se anunțe proiectele naționale nominalizate.

Str. Pictor Arthur Verona nr.
19, 010312 București,
România

T: + 40 (0) 21 317 26 34
F: + 40 (0) 21 317 26 35
E: office@oar.archi

B: Faza Internațională

Programul de Lucru UIA Arhitectura și Copiii se va ocupa de:

1. Evaluarea tuturor proiectelor naționale nominalizate.
2. Selectarea, de către un Juriu Internațional, a câte unui proiect pentru fiecare categorie.
3. Anunțarea rezultatelor către toate Secțiile Membre Naționale.
4. Prezentarea *Premiilor UIA Arhitectura și Copiii – Cuburile de Aur* în cadrul celui de-al 27-lea Congres *UIA 2020 Rio*, în iulie 2020.
5. Publicarea rezultatelor la nivel internațional.

Calendar

februarie 2019 - Lansare

februarie 2019 – ianuarie 2020 – Proces Național de Nominalizare

1 iunie 2019 – Notificare PL *UIA Arhitectura & Copiii* despre participarea națională

1 octombrie 2019 – Dată-limită pentru transmiterea întrebărilor despre Premiile Internaționale

1 noiembrie 2019 - Dată-limită pentru transmiterea răspunsurilor la cele mai frecvente întrebări de către organizatorii internaționali

15 martie 2020 - Dată-limită pentru transmiterea Nominalizărilor Naționale către UIA

aprilie 2020 – Ședința Juriului Internațional și anunțarea câștigătorilor

iulie 2020 – Ceremonia de premiere - Congresul UIA, Rio.

Faza A: Procesul Național

Juriile pentru Nominalizările Naționale vor fi numite de către Secțiile Membre UIA Naționale. Se recomandă ca fiecare Juriu Național să fie compus din 5 membri (3 arhitecți, 2 non-arhitecți), să includă arhitecți cu experiență în activități interdisciplinare și în educația copiilor și cel puțin un specialist în educație și/sau media. Este, de asemenea, recomandabil ca președintele juriului să fie o personalitate de notorietate publică, pentru că aceasta va atrage o publicitate foarte mare pentru Premii și proiectele nominalizate.

Juriul Național va trebui să selecteze maximum **o Nominalizare** pentru fiecare categorie a Premiilor, care vor fi trimise de Secția Membră la:

UNION INTERNATIONALE DES ARCHITECTES

UIA Work Programme Architecture & Children Golden Cubes Award

Tour Maine Montparnasse - B.P. 158



33 avenue du Maine 75755
PARIS Cedex 15 – FRANCE

Str. Pictor Arthur Verona nr.
19, 010312 București,
România

T: + 40 (0) 21 317 26 34
F: + 40 (0) 21 317 26 35
E: office@oar.archi

Secțiile Membre Naționale care decid să organizeze un Proces Național de Nominalizare sunt rugate să informeze *Programul de Lucru Arhitectura & Copiii*, prin intermediul Secretariatului General UIA, pe adresa de mai sus, până pe **1 iunie 2019**. Secțiile Membre Naționale pot colabora cu alte organizații naționale pentru organizarea Procesului Național de Nominalizare. Este la latitudinea fiecărei Secții Membre să decidă dacă se vor acorda premii în cadrul Procesului Național de Nominalizare.

Organizarea Procesului Național de Nominalizare și toate costurile aferente acestuia vor fi suportate de către Secția Membră Națională.

Nominalizările pentru Procesul Internațional se pot face numai de către Secția Membră Națională, prin intermediul **Formularului de Nominalizare** oficial al *Premiilor UIA Arhitectura și Copiii – Cuburile de Aur*, care va fi disponibil pe pagina de internet a Rețelei UIA *Built Environment Education (BEE)*, la adresa www.architectureandchildren-uia.com. Secțiile Membre Naționale pot transmite **o singură Nominalizare pentru fiecare Categorie**.

Secțiile Membre Naționale participante sunt rugate să promoveze Premiile cât mai amplu posibil la nivel național, pentru ca, astfel, să poată sprijini și încuraja participarea persoanelor și organizațiilor implicate în activități legate de arhitectura pentru copii. Vă rugăm să rețineți că toate informațiile referitoare la Premii trebuie să folosească titlul complet: **Premiile UIA Arhitectura și Copiii – Cuburile de Aur**.

Faza B: Procesul Internațional

Juriul Internațional al Premiilor va fi numit de către *Programul de Lucru UIA Arhitectura și Copiii* și va fi format astfel:

O personalitate (Președintele Juriului)

4 Arhitecți Nominalizați de UIA (inclusiv membrii *Programului de Lucru UIA Arhitectura și Copiii*)

Un specialist în educație

Un specialist media

Deciziile Juriului se vor adopta cu majoritate de voturi. Președintele Juriului are drept de vot, iar decizia Juriului va fi finală.

Lista Premiilor și raportul Juriului vor fi semnate de toți membrii Juriului înainte de a fi diseminate, iar o copie a acestora va fi transmisă Secretariatului UIA.

Faza A: Propunerile Naționale

Fiecare participant trebuie să transmită organizatorilor naționali următoarele documente:

- a. **Formularul de Înscriere*** oficial al *Premiilor UIA Arhitectura și Copiii – Cuburile de Aur*
- b. Un exemplar al unui poster format A2, imprimat pe hârtie albă mată (rulat), având un layout conform cu **Template-ul*** Premiilor și conținând:
 - Informații sumare despre participant și proiect.
 - Descrierea proiectului din punctul de vedere al criteriilor Premiului. Textul trebuie încadrat în spațiul alocat, iar mărimea și tipul literelor trebuie să fie cele specificate în formatul Premiilor (Arial 14).
 - Ilustrații ale proiectului. Tipul ilustrațiilor va depinde de natura proiectului și este la latitudinea participantului.
- c. 2 exemplare ale unui CD sau USB care să conțină posterul format A2, având un layout conform cu **Template-ul*** Premiilor (atât cu **întăită rezoluție**, pentru imprimare format A2, cât și cu **mică rezoluție**, pentru publicarea pe internet).



- d. Un exemplar al materialelor originale (carte, instrument, joc, film, disc, program de activitate etc.), în forma și limba în care au fost realizate.

Str. Pictor Arthur Verona nr.
19, 010312 București,
România

T: + 40 (0) 21 317 26 34
F: + 40 (0) 21 317 26 35
E: office@oar.archi

Participantii trebuie să înscrie pe Poster numele tuturor colaboratorilor sau consultanților, a căror participare urmează să fie menționată în toate publicațiile sau expozițiile.

La nivel național, Secțiile Membre pot decide să accepte proiecte imprimate sau format CD.

Toate materialele care nu sunt menționate în Regulamentul Premiilor sau care nu respectă cerințele acestuia trebuie excluse de Juriul Național înainte de a fi examinate.

Participantilor li se recomandă să citească *Premiile UIA Arhitectura și Copiii – Cuburile de Aur: Ghid pentru Participanții Naționali**, pentru mai multe detalii referitoare la prezentarea informațiilor din diferitele documente (**Formular de Înscriere, Template** etc.)

Faza B: Formatul Nominalizării Internaționale

La nivel internațional, fiecare Nominalizare va consta în:

- **Formularul de Nominalizare*** a *Premiilor UIA Arhitectura și Copiii – Cuburile de Aur*, completat de Secția Membră Națională, însoțit, pentru **fiecare** Proiect Nominalizat, de următoarele documente:
- **Formularul de Înscriere*** completat de participantul la *Premiile UIA Arhitectura și Copiii – Cuburile de Aur*.
- **2 exemplare ale unui CD** conținând posterul format A2, având layout-ul conform cu **Template-ul*** Premiilor (atât cu **întă rezoluție**, pentru imprimare format A2, cât și cu **mică rezoluție**, pentru publicarea pe internet).
- **Posterul format A2**, imprimat pe hârtie albă mată (rulat).
- **Un exemplar al materialelor originale** (carte, instrument, joc, film, disc, program de activitate etc.), în forma și limba în care au fost realizate.

Pentru includerea proiectelor în Expoziție și publicarea lor pe site-ul UIA, acestea trebuie transmise atât cu rezoluție înaltă, cât și cu rezoluție mică. Participantii vor transmite fișiere digitale pentru posterul prezentat, precum și pentru fiecare dintre elementele din care este format (desene, fotografii, text), fiecare în rezoluție înaltă și rezoluție mică.

Rezoluție mică: fiecare fișier nu va depăși 500 KB/Ko.

Rezoluție înaltă: dacă posterul a fost realizat digital, trebuie furnizate fișierele digitale care se pot reproduce, cu rezoluția originală optimă. Dacă acesta a fost desenat "de mână", trebuie furnizate fișierele digitale ale elementelor scanate, cu rezoluție minimă pentru imprimarea pe hârtie format A2, corespunzând mărimii reale.

Formate acceptate: EPS, PSD, TIFF, JPEG, PDF

Niciun alt format CAO/DAO (DXF, DWG, PLT etc.) nu va fi acceptat.

*** Formularul de Înscriere, Template-ul Premiilor, Ghidul pentru Participanții Naționali și Formularul de Nominalizare sunt disponibile pe pagina de internet a Rețelei UIA Built Environment Education (BEE) la adresa www.architectureandchildren-uia.com.**

Participantul trebuie să-și protejeze proiectele pentru a nu fi deteriorate pe parcursul transportului, iar organizatorii nu sunt responsabili pentru degradarea acestora. Proiectele și/sau materialele originale nu vor fi returnate. Participantii sunt sfătuiți să facă și să păstreze copii ale proiectelor lor înainte de a le transmite.

Limba în care vor fi prezentate proiectele

La nivel național, proiectele pot fi în limba națională a statului. Formularul de Nominalizare, Formularele de Înscriere, CD-urile și posterul format A2 pentru proiectele nominalizate la



Premiile Internaționale trebuie să fie în limba engleză, dar trebuie însoțite de produsele originale (publicații, instrumente, jocuri etc.) în limba statului membru.

Str. Pictor Arthur Verona nr.
19, 010312 București,
România

T: + 40 (0) 21 317 26 34
F: + 40 (0) 21 317 26 35
E: office@oar.archi

Evaluarea

Evaluarea se va desfășura în conformitate cu cerințele informațiilor din instrucțiuni și din criteriile conținute în Regulamentul Premiilor.

Membrii juriului își rezervă dreptul de a nu acorda niciun premiu, dacă vor considera că niciun proiect nu a atins standardul necesar. Stabilirea acestui standard va fi exclusiv la latitudinea Juriului.

Premiile

Premiile pentru fiecare câștigător al Premiilor Internaționale vor consta într-un Certificat și/sau un Trofeu. Proiectele câștigătoare și cele recomandate vor fi prezentate în cadrul expoziției *Programul de Lucru UIA Arhitectura și Copiii* la Congresul UIA de la Rio, în iulie 2020.

Ceremonia de premiere

Premiile vor fi înmânate la Congresul UIA Rio 2020, care va avea loc la Rio de Janeiro, în perioada 19-26 iulie 2020.

Publicarea proiectelor

Proiectele câștigătoare și cele recomandate vor fi prezentate în cadrul expoziției *Programul de Lucru UIA Arhitectura și Copiii* la Congresul UIA de la Rio de Janeiro și, împreună cu Raportul Juriului, vor fi publicate pe pagina de internet a Rețelei UIA *Built Environment Education (BEE)*. Rezultatele vor fi publicate în Buletinul Informativ UIA și vor fi promovate prin intermediul presei și canalelor media internaționale.

Copyright și Acord

Formularul oficial de Înscriere al *Premiilor UIA Arhitectura și Copiii – Cuburile de Aur* include o declarație care trebuie semnată de Participant sau de reprezentantul organizației Participante, conform căreia proiectul este opera acelei persoane sau organizații, că aceasta deține copyrightul și că a obținut toate acordurile necesare pentru transmiterea proiectului la *Premiile UIA Arhitectura și Copiii – Cuburile de Aur* în termenii și condițiile prevăzute de Regulamentul Premiilor.

În cazul nesemnării declarației incluse în Formularul de Înscriere, Participantul va fi exclus din concurs.

Programul de Lucru UIA Arhitectura și Copiii își rezervă dreptul de a folosi, fără remunerație sau permisiune suplimentară, imaginile posterului transmis, format A2 (total sau parțial), pe website-ul său și în expoziții, publicații sau materiale promoționale. Copyrightul publicației sau al programului original de activități, care stă la baza proiectului înscris, rămâne Participantilor.

Persoane neeligibile

Membrii *Programului de Lucru UIA Arhitectura și Copiii*, cei ai Secretariatului, ai Comisiilor, Programelor de Lucru și Comitetelor UIA, cei ai Juriilor Naționale sau ai celui Internațional care sunt responsabili cu organizarea Premiilor, **nu** sunt eligibili să participe la Premii.

Descalificarea

Transmiterea formularului de înscriere oficial implică acceptarea, de către Participanți, a tuturor regulilor Premiilor.

Proiectele vor fi excluse dacă:

- Sunt primite după data menționată în condițiile Premiilor.
- Nu îndeplinesc toate condițiile enumerate mai sus pentru transmiterea acestora.



- Participantul nu îndeplinește condițiile de eligibilitate.

Organizatorii vor avea sarcina de a decide în privința eligibilității și a excluderii din cadrul Premiilor. Decizia Organizatorilor în aceste privințe este finală și nu va avea loc nicio corespondență pe această temă.

Str. Pictor Arthur Verona nr.
19, 010312 București,
România

T: + 40 (0) 21 317 26 34
F: + 40 (0) 21 317 26 35
E: office@oar.archi

Acceptarea Regulamentului

Transmiterea unui proiect la *Premiile UIA Arhitectura și Copiii – Cuburile de Aur* reprezintă acceptarea, de către Participant, a termenilor și condițiilor prevăzute de prezentul Regulament.

Contact și Întrebări

Participanții vor putea adresa întrebări și transmite comunicări despre *Premiile UIA Arhitectura și Copiii – Cuburile de Aur* către Secția Membră UIA Națională până pe data de 1 octombrie 2019. Secțiile Membre UIA Naționale se găsesc pe adresa

<https://www.uia-architectes.org/webApi/en/about/section>.

Secțiile Membre Naționale care au primit întrebări despre Premii trebuie să le transmită pe Adresele de Contact furnizate acestora de *Programul de Lucru UIA Arhitectura și Copiii*.